

辉煌的十二岁

薰久美子 著
中岛洁 绘



中国少年儿童出版社

辉煌的十二岁

辉煌的

十二岁

● 薰久美子 著
● 中岛 洁 绘
● 王 炜 译



中国少年儿童出版社

きらめきの十二歳

KIRAMEKI NO 12-SAI/12-Sai Series vol. 4

Copyright © Kumiko KUN & Kiyoshi NAKASHIMA 1985

Originally published in Japan in 1985 by Poplar Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with Poplar Publishing Co., Ltd.

through Japan UNI Agency, Inc.

版权登记: 图字 01—2001—3637

图书在版编目 (CIP) 数据

辉煌的十二岁 / (日) 薰久美子著; 王炜译. —北京: 中国少年儿童出版社, 2003.5

(十二岁的青春物语)

ISBN 7-5007-6481-2

I. 辉... II. ①薰... ②王... III. 儿童文学—长篇小说—日本—现代 IV. I313.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 021571 号

HUI HUANG DE SHI ER SUI

(十二岁的青春物语)



出版发行: 中国少年儿童出版社

出版人:

作 者: 薰久美子(日) 责任编辑: 白兰静 装帧设计: 缪 惟
插 图: 中岛洁(日) 美术编辑: 缪 惟
译 者: 王 炜 责任校对: 郑南勋 责任印务: 李书森

社址: 北京东四十二条21号

邮政编码: 100708

电话: 086-010-64032266

传 真: 086-010-64012262

24小时销售咨询服务热线: 086-010-84037667

印刷: 北京顺诚印刷有限责任公司印刷

经销: 新华书店

开本: 850×1168 1/32

印张: 6 插页: 3

2003年7月北京第1版

2003年7月北京第1次印刷

字数: 96.3千字

印数: 1—6000册

ISBN 7-5007-6481-2/I·443

定价: 10.00元

图书若有印装问题, 请随时向本社出版科退换

版权所有, 侵权必究

前言

自行车载着欢笑声
飞驰在落叶松林
握不住的光和风
还有从指缝流落的光阴
当双肩在颤抖
忽然发现了镜子中的世界……

所有的 所有的 夏天的日子
难忘的 难忘的 闪耀的夏天





作家 薰久美子

1958 年出生于东京，毕业于美术大学设计专业。处女作《十二岁系列》（全五册）中的《十二岁的行动口令》，曾荣获第十二届儿童文学家协会新人奖。主要作品有《风、夏天和十二岁》（产经儿童出版文化奖）、《尤嘉的小姐姐》、《难以置信的过去时光》、《喜欢得直到泪水涟涟》、《少女作家的十二岁》系列等等。另外，她还活跃于幼儿连环画的创作领域。

画家 中岛 洁

1943 年出生于日本佐贺县。毕业于唐津西高中。曾经在广告界大显身手，后来开始从事绘画工作。作品有包括《十二岁的行动口令》在内的《十二岁系列》、《与树木精灵共舞》等。被誉为当代的竹久梦二（日本近代漫画家），另外，在儿童画方面，也拥有广泛的支持者。



目录

- 一 心头的刺 _____ 1
- 二 好奇心 _____ 19
- 三 逃出东京 _____ 39
- 四 高原之城 _____ 56
- 五 指甲油……口红……还有冒险 _____ 71
- 六 火热的早晨 _____ 92



七 可疑的人影 _____ 116

八 草、光和云野先生 _____ 132

九 轨道和创作室 _____ 150

十 所有的、所有的都在闪耀 _____ 173

后 记 _____ 184





一 心头的刺



1

“吱——吱——吱——”

暑假快过去了。

夏日的阳光毫无保留地洒在校园里，灿烂耀眼。

“打扫卫生吧！”





“吱——吱——吱——”

抹布擦地板的声音和扫帚扫地的声音，还有知了的叫声混杂在一起，加上剑道部的川边菜菜洪亮的嗓音，一起回荡在体育馆里。

“好吵啊！”

“师兄不在，她就来劲了！”

“哼！”

“别发牢骚啦！”

菜菜冲着同年级男生们挥舞着掸子。

包括菜菜所在的剑道部，杉森中学所有的课外爱好部的暑假活动今天都要结束。枯燥紧张的训练告一段落，笨重的防护器具也暂时挂在体育馆里，从明天开始，大家便可以重新恢复轻松了。

但在结束前，各爱好部的成员必须将体育馆打扫一番。菜菜小麦色的脸庞上挂满了汗珠，她抬起手背擦了擦，一回头，发现几个男同学凑在仓库前没干活，就朝那边匆匆跑去。

“喂！你们太不像话了！”

正喊着，忽然胳膊被拉住了。

“川边，别去，不能去！”

拉住菜菜的，是小学时就同在一个班级的横山广子。





“你说什么？为什么？”

菜菜气呼呼地，挣脱了广子的手。

“他们就是想偷懒不参加扫除，你去喊他们，也是白费劲儿！”

“不管事儿？我不信！”

广子冲菜菜耳语。

“怪书……”

“怪书？”

“那种书……”

“什么书？”

“就是那种——有女人裸体照片的书。”

“哦——”

“他们凑在那儿，正看哪！”

“真——的？”

“真的！”

菜菜皱起眉头，看着广子。

广子忽然转过脸，指着身后。只见那边三个男同学，手里握着扫帚，正交头接耳地嘀咕着什么，还时不时地笑出声来。

“哇哈——哈——”

“真棒——”





“果然?”

“我说谎? 不信你去看嘛!”

“哇!”

“我也去看看!”

说着, 三人扔下扫帚, 也向仓库前跑去。

“他们在干什么! 太够钱啦!”

菜菜气愤地站在那里, 眼睛瞪得大大的。

“喂, 你看, 柔道部的二年级生也在里面呢!”

“是啊!”

“就是他们带来的!”

“一想就知道是他们!”

“所以……不能到那边去, 咱们还是就当没看见吧。”

菜菜充满感激地冲广子点点头。

通常在这样的情况下, 个子高高大大的菜菜, 都会像炮弹似的、不计后果地冲出去, 尤其像今天, 面对一个小团体的时候, 更是如此。

男孩子们兴致勃勃地谈论着什么。菜菜只用眼角的余光扫视了他们一下。

“喂, 你不觉得, 咱们和柔道部的一起活动不太好吗?”





“是啊，总要受那帮家伙影响。”

菜菜和广子肩并肩地挥着掸子，不高兴地鼓着腮帮子。

忽然，广子笑起来，给菜菜使了个眼色。

“怎么了？”

“往前看，前面！”

广子朝前面努了努嘴。

“看，那个人就一点也不打扰别人啊。”

菜菜顺着广子的视线看去，只见井木和也正踮着脚尖用掸子掸着灰尘呢！

“哦——”

菜菜看着和也，也笑了，但她的笑容的含义似乎与广子不太一样。

和也是菜菜的同班同学，在柔道部，个子很高，所以常常被误认为是高年级学生。他对天文方面的兴趣，好像更甚于柔道。菜菜看到有时候他为了看天上的云彩，竟然撞到电线杆上；有时候还被马路沿儿绊倒在地。

的确像广子说的，只有和也与那些看肮脏杂志的男同学不同。看着认真地掸着舞台上灰尘的和也，菜菜的心底不由得涌起一股好感。





正在这时——

“并木——”

忽然，后面有人大喊。

菜菜吓了一跳，差点儿扔掉手里的掸子。广子也大
吃一惊，猛地直起身子。

“喂！并木——来一下！”

“干什么？”

和也腾腾地从舞台上跑下来，问仓库前的那些男同
学。

“真讨厌，他们这帮家伙，叫并木过去干什么！”

菜菜紧锁眉头，对广子说着。

“是啊！他们自己看得高兴就行了，还要诱惑别
人！”

广子生气地一边说着，一边向仓库那边望着。

“有好事！快来！”

“快来吧！一会儿再打扫卫生！”

“不好啦！不像话！”

菜菜小声嘀咕，紧紧地握着掸子。

但是，和也跟平时一样，不慌不忙地回答着：

“可是——马上就打扫完了……”

“别去别去别去！”





HUI HUANG DE SHI ER SUI



菜菜悄悄念叨着，一边偷偷看着和也，同时也极力不让他发现自己在看他。

广子一边盯着仓库边的男同学，一边拉了拉菜菜。菜菜回过头来，仓库前的情景映入眼帘。

男孩子们喊着和也的同时，还叽叽咕咕地说着什么，时而发出一阵阵笑声。

“看来要有好看的了，他们喊并木过去，肯定要捉弄他了！肯定！”

广子说的没错，只对天体真正感兴趣的和也，看到那些图片会有什么反应呢？这才是他们的目的所在。

“并木！叫你过来，就马上来嘛！”

“千万别去！”

菜菜握着掸子的手，越攥越紧。

但是，和也在他们的呼唤下，无可奈何地将手中的掸子立在墙角，然后“通”地从舞台上跳下来，嘴里还自言自语地说着什么，慢腾腾地跑了过去。

“傻瓜！傻瓜！过去能有什么好事！”

菜菜小声嘀咕，不高兴地挥动着掸子。

和也肯定会被捉弄的。那些男孩子看到和也狼狈的样子，该会有怎样的兴奋表情啊！

当和也走到离菜菜还有五米的时候，菜菜突然喊了





他一声：

“并木！”

“川边，你有什么事？”

广子急忙拽了拽菜菜。

菜菜这时才意识到自己有点唐突，慌忙闭住嘴，转过身去。但是，一切都没有变化，男孩子们依旧坏笑着看着这边……和也并没有因为菜菜的喊声而停下脚步，继续向仓库跑去。他立刻被他们簇拥着走进仓库。

“唉——唉！”

耳边是广子同情的叹息。

菜菜闭上眼睛，红着脸想像着和也从仓库里惊慌失措地逃出来的样子。

但是，十秒钟过去了，二十秒钟过去了，比刚才更热闹的喊叫声传到了菜菜和广子的耳中。其中，和也的嗓门更高，“哦——哇——”地赞叹着。菜菜听着那些声音，觉得刺耳极了。

2

“阿香——下来一下好吗！”

姐姐洋子在楼下大声喊着。





正赖在床上读侦探小说的阿香，带着埋怨的口气，皱着眉头答应着：

“什么事儿呀？”

“下来就知道了，快点下来！”

“好吧——真麻烦！”

小说正看到紧要关头，马上就要知道谁是真正的犯人了。阿香无可奈何地“啪”地合上书，用手腕上的粉色皮筋儿，胡乱地将长长的头发扎在脑后。

白净的皮肤，端正的五官，苗条的身材，汐泽阿香是东京有名的T女子大学附属中学的初一学生。

“什么事儿啊？这么大声音，洋子姐姐平时可没有这么大嗓门呀！”

阿香从楼梯上下来，埋怨着正要走进客厅的洋子。

可这次洋子并没有生气，笑着回过头。

“快点过来，一会儿你肯定谢我还来不及呢！”

阿香没明白怎么回事，晃着脑袋走进客厅。

客厅里，爸爸坐在那里，这倒是很少见。阿香的爸爸是一家贸易公司的总经理，平时几乎在家里见不到他的影子，整个一个暑假，阿香看到爸爸的次数简直屈指可数。

“爸爸，好久没看到您了。”

